

Wilfried Engemann

Verzeichnis fremdsprachiger Publikationen

Dänisch

Bücher

Frihed og kristen livskunst (dt.: Freiheit und christliche Lebenskunst). – Übers. von Hanne Sander. – Frederiksberg (DK): Aros Forlag, 2011. (ISBN 978-87-003-671-9)

Aufsätze

Menneskesyn og gudstjeneste. Spørgsmål til etikken i den praktisk teologiske antropologi. – Übers. von Hanne Sander. – In: Menneskesyn og gudstjeneste (= Schriften des Teologisk Pædagogiske Center, Nr. 55). – Løgumkloster (DK), 2011. – S. 7-19 (ISSN 1396-2213)

Englisch

Bücher

Homiletics. Principles and Patterns of Reasoning (am. Englisch). – Berlin/Boston: Walter de Gruyter GmbH, 2018. – XXIV, 578 S. (ISBN 978-3-11-041962-7, e-ISBN (PDF) 978-3-11-044025-6, e-ISBN (EPUB) 978-3-11-044026-3)

Aufsätze

Acquisition of freedom. Focusing on the art of living and the development of the will in pastoral care. – In: Wilfried Engemann (Hg.): Menschsein und Religion. Anthropologische Probleme und Perspektiven der religiösen Praxis des Christentums (= Wiener Forum für Theologie und Religionswissenschaft, Bd. 11). – Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2016. – S. 143-164. (ISBN 978-3-8471-0522-0)

Awareness of life and culture of faith. Being human as the directive and purpose of the religious practice of Christianity. – In: IJPT, 19. Jg., Bd. 1 (2015), 60-80. (ISSN 1430-6921, e-ISSN 1612-9768)

How People Are Treated During Worship. Problems of an Implicit Liturgical Anthropology, in: IJPT, 21. Jg., H. 2 (2017). – S. 259–280. (ISSN 1430-6921, e-ISSN 1612-9768)

On man's re-entry in to his future. The sermon as a creative act. – In: Gerrit Immink/Ciska Stark (Hg.): Preaching: Creating Perspective. – Utrecht 2002, 25-49. (ISBN 90-806342-6-3)

Review of Sedmak, Clemens & Tschnugall, Peter: They have only their signs. Semiotics – Literature – Theology. – Anif/Salzburg, 1998: Müller-Speiser. – In: Review of

Theological Literature. A Selection from Theologische Literaturzeitung, No. 1, Vol. 2 (2000).
– S. 101-104. (ISSN 1389-0972)

Isländisch

Bücher

Á mælikvarða mannsins. Leiðir til samtímalegrar prédikunar (dt.: Als Mensch zum Vorschein kommen. Impulse für eine zeitgenössische Predigtkultur). – Übersetzt von Gunnar Kristjánsson. – Reykjavik: Kjalarnessprófastsdæmi, 2012. – 230 S.

Aufsätze

Fagnaðarerindið sem boðskapur um skilyrt frelsi. – In: Schriften der Akademie Skálholt: Kjalarnessprófastsdæmi, 2005. – S. 37-52.

Gefandi prédikunarvinna (dt.: Lust an der Predigt). – Übers. von Gunnar Kristjánsson. – In: Jesús og jaðarfólkið – mannskilningur og tru. – Schriften der Akademie Skálholt: Kjalarnessprófastsdæmi, 2011. – S. 15-25.

Lífskenndin undir sjónhorni prédikunarinnar. Prédikunarfræði og tilfinningar (dt.: Das Lebensgefühl im Blickpunkt der Predigt). – Übers. von Guðni Þor Ólafsson und Gunnar Kristjánsson. – In: Schriften der Akademie Skálholt: Kjalarnessprófastsdæmi, 2009. – S. 11-23.

Maðurinn fram í dagsljósið. Mannfræðilegar forsendur trúariðkunar. – In: Studia Theologica Islandica (Isländische Zeitschrift für Theologie), 28. Jg., H. 2 (2016). – S. 41-53. (ISSN 1670-2972)

Mylluspil sökudólganna (dt.: Anthropologie des Gottesdienstes). – Übers. von Gunnar Kristjánsson. – In: Jesús og jaðarfólkið – mannskilningur og tru. – Schriften der Akademie Skálholt: Kjalarnessprófastsdæmi, 2011. – S. 7- 14.

Þáttur prédikarans í prédikun. – In: Schriften der Akademie Skálholt: Kjalarnessprófastsdæmi, 2005. – S. 7-25.

Prédikunarundirbúningur og prédikunargreining í hópi (dt.: Predigtvorbereitung und Predigtanalyse in einer Gruppe). – Übers. von Gunnar Kristjánsson. – In: Schriften der Akademie Skálholt: Kjalarnessprófastsdæmi, 2009. – S. 48-55.

Samtal í prédikun (dt.: Die dialogische Struktur der Predigt). – Übers. von Gunnar Kristjánsson. – In: Jesús og jaðarfólkið – mannskilningur og tru. – Schriften der Akademie Skálholt: Kjalarnessprófastsdæmi, 2011. – S. 26–34.

Söfnuðurinn sem lífsmótunarettvangur. Trúin í lífi mannsins (dt.: Die Gemeinde als Ort der Lebenskunst). – Übers. von Gunnar Kristjánsson. – In: Schriften der Akademie Skálholt: Kjalarnessprófastsdæmi, 2009. – S. 34-47.

Textinn í prédikunini – Prédikunin sem sexti. – In: Schriften der Akademie Skálholt: Kjalarnessprófastsdæmi, 2005. – S. 27-36.

Tilfinningar trúarinnar sem áskorun fyrir prédikunarvinnu (dt.: Die Emotionalität des Glaubens als Herausforderung der Predigtarbeit). – Übers. von Kristinn Ólason. – In: Schriften der Akademie Skálholt: Kjalarnessprófastsdæmi, 2009. – S. 24-33.

Vinnustofa í prédikun. Frelsi og kærleikur sem trúarreynsla? Prédikun í þjónustu ástriðufullus lífs (dt.: Workshop Predigt. Freiheit und Liebe als Glaubenserfahrung? Predigt im Dienste eines leidenschaftlichen Lebens). – Übers. von Gunnar Kristjánsson. – In: Schriften der Akademie Skálholt: Kjalarnessprófastsdæmi, 2009. – S. 56-62.

Slowakisch

Aufsätze

Životný počíta kultúra viery. Byť človekom ako normatív a cieľ náboženskej praxe kresťanstva (dt.: Lebensgefühl und Glaubenskultur. Menschsein als Vorgabe und Zweck der religiösen Praxis des Christentums). – In: TestimoniaTheologica, Internet Journal for Theology, 7. Jg., H. 1 (2013). – S. 24–42

Spanisch

Aufsätze

[Im Druck:] **Salir a la luz como ser humano.** Implicaciones antropológicas de la práctica religiosa, in: Estudios Teológicos, 63. Jg., 2023.

Ungarisch

Aufsätze

Ne legyen más istened – de majdnem olyan légy! – In: Lelkipásztor.Evangélikus lelkeszi szakfolyóirat. – Verlag: Magyarországi Evangélikus Egyház(Budapest). – 87. Jg., H. 1 (2012). – S. 2-9. (ISSN 0133-2821)